

## Zmluva o prevode platieb uskutočnených platobnými kartami

### **Prima banka Slovensko, a.s.**

**Sídlo:** Hodžova 11, 010 11 Žilina

**IČO:** 31 575 951

**IČ DPH:** SK2020372541

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L

**Zastúpená:**

(ďalej len banka)

**Názov/Meno a priezvisko:** Jazyková škola

**Sídlo/Adresa:** Veľká Okružná 24, 010 01 Žilina

**IČO/Rodné číslo:** 00215597

**IČ DPH:**

zapísaná v Obchodnom registri ...

**Zastúpený:** Mgr. Alexandra Hučeková, riaditeľka

(ďalej len obchodník)

uzatvárajú v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov túto zmluvu.

### **1. Predmet zmluvy**

- 1.1. Predmet zmluvy tvorí záväzok obchodníka prijímať za všetky svoje tovary a služby poskytované na svojich prevádzkach uvedených v Prílohe 1-B platobné karty uvedené v Prílohe 1-A na platobnom termináli (ďalej "POS terminál"). Banka sa zaväzuje transakcie vykonané podľa tejto zmluvy obchodníkovi previesť v plnej výške zníženej o províziu uvedenú v Prílohe 1-A.
- 1.2. Za účelom naplnenia predmetu Zmluvy banka zabezpečí umiestnenie POS terminálov a ich príslušenstva v prevádzkových priestoroch obchodníka uvedených v Prílohe č. 1-B za finančných podmienok uvedených v tejto Prílohe.
- 1.3. POS terminál umožňuje prijať platbu platobnou kartou s následným elektronickým prevodom finančných prostriedkov z účtu platobnej karty (účtu, ku ktorému bola platobná karta vydaná), v prospech účtu obchodníka. Zariadenie bude definované v sieti autorizačného centra (ďalej len "AC").

Každá transakcia vykonaná obchodníkom na POS terminály bude automaticky autorizovaná. Autorizácia je schvaľovací proces, ktorý pozostáva z overenia platnosti platobnej karty, oprávnenosti k jej použitiu a platobnej schopnosti držiteľa a ktorého výsledkom je buď schválenie alebo zamietnutie predmetnej transakcie.

### **2. Podmienky prevádzky**

- 2.1. Obchodník sa zaväzuje viditeľne označiť zvonku prevádzkové priestory, v ktorých bude umiestnený POS terminál, nálepkami s logom všetkých platobných systémov, ktorých platobné karty prijíma (Príloha 1-A). Nálepky dodá obchodníkovi banka.
- 2.2. Obchodník nijakým spôsobom nesmie znevýhodniť platby platobnou kartou (cenou, tarífou, kvalitou tovaru, služby, spôsobom spracovania reklamácie a pod.) oproti platbe iným spôsobom (hotovosťou, faktúrou a podobne).
- 2.3. Obchodník sa zaväzuje, že POS terminál budú obsluhovať len zaškolené osoby. Školenie uskutoční banka alebo jej partner (napr. First Data Slovakia, a.s. – ďalej „FDS“, servisná

- 2.4. firma a pod.), o čom bude vytvorený písomný zápis. Školenie ďalších zamestnancov obchodníka môže uskutočniť už zaškolená osoba poverená obchodníkom. V takomto prípade musí obchodník na požiadanie banky predložiť protokol o zaškolení ďalších zamestnancov. Obchodník môže požiadať banku o preškolenie/zaškolenie ďalších/nových zamestnancov, ako aj dodanie príslušných príručiek a materiálov.
- 2.5. Obchodník musí vedieť jednoznačne identifikovať obsluhu zariadenia pri uskutočnených transakciách.
- 2.6. Obchodník pri platbe overí nasledovné skutočnosti:
- a) platobná karta je štandardnej kvality, nesmie byť viditeľne zmenená alebo poškodená (pre platobné karty MasterCard aj ďalšie bezpečnostné prvky uvedené v Popise karty MasterCard, podobne pre embosované platobné karty VISA)
  - b) meno uvedené na platobnej karte sa zhoduje s pohlavím držiteľa platobnej karty (muž, žena), ak sa to dá zistiť
  - c) overenie totožnosti klienta osobným identifikačným číslom (PIN) alebo podpisom klienta na potvrdenke
  - d.) číslo platobnej karty uvedené na karte sa zhoduje s číslom karty vytlačeným na potvrdenke POS – čitateľná časť
  - e) platobná karta je v dobe platnosti
- 2.7. Ak obchodník pri autorizácii obdrží od AC správu "Zadržať kartu", tak danú kartu nevydá držiteľovi platobnej karty, ale ju doručí do banky.
- 2.8. Obchodník bude používať zariadenie len pre činnosti obsiahnuté v tejto zmluve.
- 2.9. Obchodník neumožní prístup nepovolanej osoby k zariadeniu, akékoľvek podozrenie z neoprávnenej manipulácie alebo zneužitia bude okamžite hlásiť banke. Takisto neumožní prístup k žiadnym písomnostiam, ktoré obdrží od banky.
- 2.10. Obchodník neumožní prístup nepovolanej osoby k platobnej karte klienta a platobnú kartu použije len na účel platby.
- 2.11. Obchodník si je vedomý všetkých právnych a iných dôsledkov plynúcich z vedomého prijímania nepravých, falošných, protizákonne opatrených/použitých platobných kariet, ako aj nedodržania podmienok zmluvy. V prípade výskytu podvodných transakcií dáva týmto súhlas na poskytnutie informácií týkajúcich sa obchodníka inej banke, pobočke zahraničnej banky, prevádzkovateľom platobného systému, polícii, FDS, Združeniu pre bankové karty.
- 2.12. V prípade porušenia zmluvy zo strany obchodníka má banka právo nepreviesť sumu transakcie, pri ktorej došlo k porušeniu ustanovení zmluvy.
- 2.13. Transakcia na POS terminály sa považuje za uskutočnenú až po vytlačení potvrdenky POS a pri platobných kartách, kde sa nezadáva PIN číslo až po skontrolovaní podpisu klienta. Obchodník je povinný uschovávať všetky potvrdenky POS terminálu minimálne 9 mesiacov po uskutočnení transakcie. Banka môže požadovať predloženie potvrdenky POS terminálu a obchodník ich musí predložiť do 7 dní od požiadania. Spolu s potvrdenkou POS terminálu je obchodník povinný predložiť aj potvrdenku z registračnej pokladne s rozpisom tovaru na rovnakú sumu. V prípade nepredloženia dokladov v termíne je banka oprávnená debetovať sumu nepredloženej potvrdenky z účtu obchodníka.

### **3. Postup zúčtovania a prevodu platieb**

- 3.1. Banka prevedie obchodníkovi každý pracovný deň sumu za platby uskutočnené v predchádzajúcom období, ktoré prijala z AC v daný pracovný deň, zníženú o dohodnutú percentuálnu províziu uvedenú v Prílohe 1- A. V prípade, že obchodník má účet v banke, táto suma mu bude pripísaná ešte v ten istý deň. Ak nemá účet vedený v banke, platba mu bude v ten deň odoslaná do banky vedúcej účet obchodníka.
- 3.2. Prevádzaná suma bude pripísaná na účet uvedený v Prílohe 1-B podľa miesta prevádzky obchodníka.
- 3.3. Banka sa môže oneskoriť s termínom uvedeným v bode 3.1, pokiaľ sa vyskytli problémy v spracovaní jej zmluvných partnerov.

- 3.4. Banka akceptuje len tie transakcie, ktoré boli uskutočnené podľa tejto zmluvy a príslušných Podmienok.
- 3.5. Obchodník obdrží od banky jedenkrát mesačne výpis všetkých transakcií uskutočnených na zariadení s výpisom provízií.
- 3.6. Banka má právo na oneskorené zúčtovanie finančných prostriedkov obchodníka pre prípad podozrivých transakcií a reklamácií.
- 3.7. Provízia uvedená v Prílohe č. 1-A platí pre každý POS terminál samostatne.
- 3.8. Provízia závislá od objemu je vypočítavaná podľa zaúčtovanej sumy transakcií jednotlivých POS terminálov za daný mesiac.

#### **4. Reklamácie, návrat tovaru**

- 4.1. V prípade nezrovnalostí v platbách a v prevodoch bude obchodník kontaktovať banku do 20 kalendárnych dní od vzniku nezrovnalosti. Tieto nezrovnalosti je povinný na požiadanie dokladovať kópiami platobných dokladov.
- 4.2. Obchodník sa zaväzuje, že v prípade akýchkoľvek sporných transakcií, reklamácií, uzná a podrobí sa urovnaniu sporu spôsobom používaným platobným systémom (MasterCard, VISA, Diners Club a pod.), ku ktorému patrí daná platobná karta.
- 4.3. Banka sa zaväzuje, že v takomto prípade využije všetky svoje možnosti a práva plynúce jej z daného platobného systému, aby chránila oprávnené požiadavky a nároky obchodníka.
- 4.4. V prípade výskytu akejkoľvek reklamácie, návratu tovaru, zle zadanej sumy a podobne, obchodník neposkytne držiteľovi platobnej karty hotovosť, ale uskutoční transakciu návrat tovaru.
- 4.5. Ak držiteľ platobnej karty označí za spornú kvalitu služby alebo tovaru, obchodník a držiteľ karty sa dohodnú na návrate tovaru, resp. vrátení určitej časti hodnoty tovaru/služby, ale obchodníkovi nie je dostupná platobná karta, ktorou sa vykonala pôvodná transakcia, obchodník o danej skutočnosti bude informovať banku, ktorá mu dá ďalšie pokyny ohľadom realizácie danej dohody.
- 4.6. Ak v prípade transakcií, ktoré obchodník realizuje bez prítomnosti karty, označí držiteľ karty tieto transakcie za neoprávnené, obchodník súhlasí s tým, že takéto transakcie mu nebudú prevedené, prípadne budú inkasované z jeho účtu ak už prevedené boli.

#### **5. Osobitné ustanovenia**

- 5.1. Obchodník prehlasuje, že nevykonáva predmet činnosti a nebude poskytovať banke peňažné prostriedky získané trestnou činnosťou, čo by porušovalo ustanovenia zákona č. 367/2000 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti v znení neskorších predpisov.
- 5.2. Ak je obchodník osobou s osobitným vzťahom k banke v zmysle zákona o bankách, zaväzuje sa túto skutočnosť banke oznámiť. Berie na vedomie, že v prípade nesplnenia si tejto povinnosti alebo nepravdivosti poskytnutých údajov sa môže banka domáhať neplatnosti zmluvy.
- 5.3. Obchodník záväzne vyhlasuje, že uzatvára túto zmluvu vo vlastnom mene a na vlastný účet.
- 5.4. Všetku korešpondenciu bude banka posilať na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy alebo inú adresu, ktorú jej obchodník oznámi. Účinky doručenia nastávajú prevzatím zásielky, v prípade jej neprevzatia tretím dňom uloženia zásielky na poštu alebo iný orgán zodpovedný za doručovanie.
- 5.5. Obchodník sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu oznámi banke všetky zmeny, ktoré sa ho týkajú, najmä zmenu osobných a identifikačných údajov. Všetky prípadné následky nesplnenia tejto povinnosti sú na ťarchu obchodníka.
- 5.6. Banka je zodpovedná za škodu, ktorá vznikne obchodníkovi z dôvodu, že banka porušila svoju povinnosť podľa tejto zmluvy, ak banka zaviní vznik škody zanedbaním náležitej odbornej starostlivosti pri plnení svojich povinností. Ak bude škoda spôsobená konaním obchodníka alebo nekonaním obchodníka v prípade, že bol obchodník povinný konať, najmä neposkytnutím súčinnosti, nesplnením si jeho povinností alebo poskytnutím nepravdivých, nesprávnych, neúplných alebo oneskorených informácií alebo podkladov, potom nárok na

náhradu škody obchodníkovi nevzniká.

- 5.7. Obchodník zodpovedá za pravdivé, správne, riadne, včasné a úplné poskytnutie všetkých údajov a podkladov v súvislosti s touto zmluvou a je povinný nahradiť banke škodu spôsobenú nesplnením si tejto povinnosti.
- 5.8. Banka je oprávnená uspokojiť svoje pohľadávky z právnych úkonov, urobených podľa tejto zmluvy, z platieb prijímaných na účet obchodníka alebo použiť na započítanie týchto pohľadávok peňažné prostriedky na účtoch obchodníka, ktoré mu vedie alebo bude počas trvania zmluvy viesť. Obchodník splnomocňuje banku k inkasu zo všetkých svojich účtov, ktoré mu vedie alebo bude viesť. Banka má právo započítať aj pohľadávky premĺčané, pohľadávky, ktorých sa nemožno domáhať na súde, pohľadávky, ktoré nemožno postihnúť výkonom rozhodnutia a proti splatnej pohľadávke je možné započítať aj pohľadávku, ktorá ešte nie je splatná.
- 5.9. V prípade, ak je proti banke začaté občianskoprávne, trestnoprávne, správne alebo iné konanie v dôsledku konania obchodníka v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy, zaväzuje sa obchodník uhradiť všetky náklady a škody spôsobené banke.
- 5.10. Práva a záväzky z tejto zmluvy pre obchodníka nemožno postúpiť na inú osobu bez predchádzajúceho súhlasu banky.
- 5.11. Obchodník svojím podpisom na tejto zmluve súhlasí, že v súvislosti s právnym vzťahom, ktorý vzniká touto zmluvou, banka skopíruje jeho doklad totožnosti a spracúva a bude spracúvať jeho osobné údaje nevyhnutné k realizácii práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a poskytne tieto údaje, resp. kópie tretím osobám, pokiaľ si to plnenie predmetu zmluvy bude vyžadovať a že túto činnosť bude uskutočňovať najmenej po dobu existencie právneho vzťahu založeného touto zmluvou, resp. po dobu ustanovenú právnymi predpismi. Obchodník berie na vedomie, že má právo prístupu k svojim osobným údajom v rozsahu ustanovenom právnymi predpismi, a že ak zistí, že došlo k porušeniu povinnosti zo strany banky, má právo sa obrátiť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky so žiadosťou o zabezpečenie nápravy.
- 5.12. Všetky doklady, dokumenty a informácie, ktoré obchodník obdrží/dozvie sa v súvislosti so Zmluvou sú považované za dôverné, najmä však:
- obchodné podmienky prevodov transakcií uskutočnených platobnými kartami a prípadne umiestnenia platobného terminálu POS (ak banka tento terminál u obchodníka umiestňuje)
  - popis platobných kariet, ochranných prvkov, zásad a postupov týkajúcich sa bezpečnosti
  - údaje týkajúce sa platobných kariet držiteľov/držiteľov
- V prípade nedodržania dôvernosti uvedených informácií má poškodená strana právo na náhradu vzniknutej škody a ušlý zisk. Takisto je oprávnená odstúpiť od Zmluvy s okamžitou platnosťou.
- 5.13. Obchodník nesmie dôverné údaje využiť pre svoju osobnú potrebu ani pre potrebu tretej osoby, nesmie ich zverejniť ani nikomu sprístupniť. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o dôverných údajoch trvá bez časového obmedzenia aj po skončení zmluvného vzťahu. Povinnosť mlčanlivosti podľa tejto zmluvy platí aj pre zamestnancov obchodníka, ktorý je povinný ich k nej zaviazat' v osobitnej dohode o mlčanlivosti. Obchodník je povinný na požiadanie preukázať banke splnenie tejto povinnosti. Obchodník je povinný vykonať všetky potrebné a primerané opatrenia, aby zabránil vyzradeniu, zneužitiu, poškodeniu, zničeniu, strate alebo odcudzeniu, neoprávnenému prístupu, zmene a rozširovaniu informácií, údajov a dokladov, ktoré podliehajú mlčanlivosti podľa tejto zmluvy.
- 5.14. V prípade, že prevádzkové miesto obchodníka poskytuje služby v oblasti so zvýšeným rizikom zneužitia (herne, kasína, klenoty a pod.) alebo v iných prípadoch môže banka požadovať:
- aby obsluha uskutočnila kontrolu identifikačného dokladu predkladateľa platobnej karty. Doklad musí byť s fotografiou, vystavený na to isté meno, ako je uvedené na platobnej karte
  - transakcie uskutočnené jednou platobnou kartou v jeden deň boli do stanovenej maximálnej výšky
  - okamžité zrušenie POS pri výskyte viacerých podvodov - reklamácií zo strany držiteľov kariet.
- 5.15. Pri transakcii Výdaj hotovosti je obchodník vždy povinný požadovať od držiteľa karty doklad

totožnosti s fotografiou, ktorý musí byť vystavený na to isté meno, ako platobná karta.

- 5.16. Obchodník nie je oprávnený (okrem špecifických prevádzok ako hotel, požičovňa áut pre ktoré sú podmienky uvedené v bodoch 5.17, 5.18) uchovávať vo svojich systémoch žiadne informácie o platobných kartách klientov, napr. číslo platobnej karty, dátum platnosti, CVC kód (posledné 4 číslice na podpisovom pruhu platobnej karty). Pri porušení uvedenej povinnosti bude Obchodník znášať všetky náklady súvisiace s porušením tejto povinnosti – napr. zneužitie kariet, pokuty zo strany prevádzkovateľov platobných systémov MasterCard, VISA a podobne.
- 5.17. V prípade, že obchodník (napr. hotel) požaduje číslo platobnej karty od klienta za účelom ručného typovania transakcií, nesmie požadovať od klienta (a ani použiť žiadne číslo takto zaslanej platobnej karty) zaslanie cez e-mail bez náležitého kryptovania. Banka vyžaduje zasielanie citlivých údajov o platobnej karte faxom. Platobné karty a údaje o nich môže obchodník uchovávať iba v tlačenej forme (papier) na mieste s obmedzeným prístupom v uzamykateľnom trezore (skrini) so stanovením zoznamu osôb majúcich prístup k uvedeným údajom. Ďalšie detaily sú uvedené v Podmienkach.
- 5.18. V prípade, že Obchodník uchováva údaje o platobných kartách:
- banka je oprávnená uskutočniť kontrolu úschovy uvedených údajov
  - Obchodník zodpovedná za všetky škody, ktoré vzniknú zneužitím údajov pri ich prípadnom neoprávnenom získaní z lokality obchodníka
  - Obchodník bude požadovať od klienta (a uchovávať) iba číslo platobnej karty a dátum platnosti, *nie CVC, CVV kód*
  - Obchodník zničí údaje o platobnej karte okamžite, akonáhle ich už nepotrebuje
- 5.19. V prípade, že Obchodník inkasuje zálohové platby, za ktoré poskytne službu/tovar v budúcnosti, má banka právo požadovať finančnú záruku vo výške ktorú Banka určí na základe mesačného obratu podobných transakcií, činnosti Obchodníka a ďalších údajov. Banka má právo do doby úhrady finančnej záruky zablokovat' Obchodníkovi prístup k službe.
- 5.20. Informácie pre obchodníkov v zmysle požiadaviek kartových spoločností MasterCard/VISA:
- 5.20.1. Podmienky spoločnosti MasterCard pre akceptáciu platobných kariet ako aj medzibankové poplatky sú uvedené na stránke [www.mastercard.com](http://www.mastercard.com).
- 5.20.2. Banka ponúkne klientovi rôzne provízie pre rôzne typy platobných kariet (debetné, kreditné, firemné, Maestro) pokiaľ budú náklady banky rôzne pre tieto typy platobných kariet. Klient nemusí takúto prípadnú ponuku akceptovať.
- 5.20.3. V prípade poskytnutia rôznych provízií bude banka rozlišovať rôzne typy aplikovaných provízií vo výpisoch POS s označením typu karty, ako aj sumárom za daný typ karty.
- 5.20.4. Banka nevyžaduje, aby klient akceptoval všetky typy platobných kariet, zmluva nie je výlučná.

## 6. Umiestnenie platobného terminálu POS

- 6.1. Banka zabezpečí umiestnenie POS terminálu do 15 pracovných dní po podpise Zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 6.2. Obchodník je povinný zabezpečiť miesto umiestnenia POS terminálu tak, aby boli splnené nasledovné podmienky:
- a) prevádzková teplota 0-40 °C, b) relatívna vlhkosť 20-90 %, c) sieťové napätie 220 V/50 Hz, d) ochrana proti priamemu dopadu slnečných lúčov, e) zriadená telekomunikačná prípojka podľa doporučenia banky – pre neprenosné POS.
- 6.3. Spoločnosť umiestňujúca POS terminál vyškolí zamestnancov určených obchodníkom. Banka odovzdá klientovi Podmienky prevádzky POS terminálov a bezpečnosť, ktoré sú pre klienta záväzné.
- 6.4. POS terminál s príslušenstvom sa pokladá za odovzdaný obchodníkovi po jeho podpise na Protokole o inštalácii POS terminálu a Protokol o zaškolení obsluhy.
- 6.5. Obchodník sa zaväzuje: a.) používať POS terminál len na činnosti povolené bankou, ktoré sú presne určené v tejto zmluve (prípadne v iných zmluvách) medzi bankou a obchodníkom, b)

brániť prístupu nepovolaným osobám k POS terminálu, c) zabrániť poškodeniu alebo zničeniu POS terminálu, d) zasiahnuť v prípade pokusov o poškodenie, zneužitie POS terminálu; zasiahnutím sa rozumie osobný zásah, spustenie alarmu, kontaktovanie polície a podobne, e) dodržiavať podmienku rýchleho a riadneho hlásenia zistených chýb.

- 6.6. Banka/servisná firma zabezpečí poistenie POS terminálu pre prípady poškodenia alebo zničenía veci živelnou udalosťou alebo vodou z vodovodných zariadení a pre prípad ukradnutia veci. Obchodník je preto povinný: a) vykonať všetky opatrenia, aby poistná udalosť nenastala, b) zabezpečiť prekážku chrániacu POS terminál pred ukradnutím. V dobe, keď nie je v mieste umiestnenia POS terminál prítomná osoba poverená obchodníkom, je obchodník povinný zabezpečiť, aby boli všetky uzamykacie a zabezpečovacie zariadenia v prevádzkyschopnom stave a v činnosti. c) bez zbytočného odkladu oznámiť banke písomne alebo telefonicky vznik poistnej udalosti, d) po zistení poistnej udalosti oznámiť ju ihneď polícii v prípade podozrenia, že došlo k trestnému činu, e) pri vzniku poistnej udalosti postupovať v súlade s pokynmi poisťovne určenej bankou (ďalej „poisťovňa banky“), f) nemeniť stav spôsobený poistnou udalosťou bez súhlasu poisťovne banky. To neplatí, ak je takáto zmena nutná z hygienických, bezpečnostných alebo iných vážnych dôvodov alebo k tomu, aby sa rozsah následkov nezväčšoval. V týchto prípadoch je obchodník povinný zabezpečiť dostatočné dôkazy o rozsahu poškodenia (fotografiou, videozáznamom, svedectvom tretích osôb a pod.). V prípade povinnosti oznámiť vznik škôd polícii nesmie obchodník meniť stav do ukončenia obhliadky miesta poistnej udalosti políciou. g) umožniť poisťovni banky vyhotoviť kópie dokladov, ktoré je povinný predložiť k zisteniu okolností rozhodujúcich pre posúdenie nároku banky na poistné plnenie, h) bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovni banky, že sa našla stratená vec, ktorej sa poistná udalosť týka.
- 6.7. V prípade, ak sa POS terminál poškodí nedostatočnou skúsenosťou alebo nedbanlivosťou obchodníka alebo jeho zamestnancov, príp. udalosťou, ktorej mohol obchodník alebo jeho zamestnanci zabrániť vhodnými opatreniami, je obchodník povinný uhradiť banke/servisnej firme všetky náklady spojené s opravou POS terminálu. V prípade zničenía POS je obchodník povinný uhradiť celú zostatkovú hodnotu POS a všetky náklady banky súvisiace s demontážou takéhoto zariadenia.
- 6.8. V prípade, že obchodník nesplní povinnosti uvedené v bode 6.6, je povinný uhradiť banke/servisnej firme čiastku, o ktorú poisťovňa banky zníži poistné plnenie, resp. celú čiastku poistného plnenia, ktoré poisťovňa neuskutoční z dôvodu nesplnenia si poistných podmienok.
- 6.9. Poruchu a žiadosť o servisné úkony nahlasuje obchodník telefonicky na číslo oznámené pri servisnou firmou počas umiestnenia POS terminálu - uvedené v odovzdanej dokumentácii.
- 6.10. Obchodník je povinný poskytnúť banke alebo First Data Slovakia, a. s. spoluprácu pri odstraňovaní závady.
- 6.11. Obchodník nie je oprávnený robiť akékoľvek zásahy do POS terminálu a takéto zásahy povolí vykonať iba osobám oprávneným bankou.
- 6.12. Základný spotrebný materiál (rolka papiera s kópiou na potvrdenky a farbiaca páska) bude dodaný pri prvotnom umiestnení POS terminálu. Ďalej si ho klient podľa potreby objedná podľa dokumentácie, ktorú obdrží.
- 6.13. Finančné podmienky pre každú prevádzku vykonávajúcu predmet Zmluvy (samostatný POS terminál) sú v prílohe č. 1-B, poplatky budú inkasované z účtu uvedeného v Prílohe 1-B mesačne.
- 6.14. Prvý poplatok bude inkasovaný za mesiac, v ktorom bol POS terminál umiestnený v lokalite Obchodníka.
- 6.15. Ak obchodník nezabezpečí krytie na účte uvedenom v Prílohe 1-B, banka má právo od zmluvy odstúpiť.
- 6.16. Telekomunikačné poplatky spojené s užívaním POS bude obchodník uhrádzať na vlastné náklady.

## **7. Záverečné ustanovenia**

- 7.1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, nadobúda platnosť po jej podpísaní oboma stranami, účinnosť od 1.8.2008.
- 7.2. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy 1-A, 1-B. Pri zmene je nutné označiť ich dátumom platnosti a podpismi zmluvných strán na úrovni zmluvy. Obchodník sa takisto zaväzuje

dodržiavať Podmienky prevádzky POS terminálu, ktoré mu budú poskytnuté pri podpísaní zmluvy. Tieto Podmienky môže banka meniť, o čom bude obchodníka vopred informovať.

- 7.3. Každá zmena môže byť urobená len písomným dodatkom podpísaným oprávnenými zástupcami oboch strán.
- 7.4. Zmluva zaniká písomným dohovorom oboch zmluvných strán alebo výpoveďou s trojmesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť v deň nasledujúci po doručení výpovede.
- 7.5. Banka môže zmluvu vypovedať s okamžitou platnosťou:
- akonáhle daný platobný systém zistí možné porušenie bezpečnosti zo strany obchodníka, banka sa zaväzuje, že tak neurobí bez zmysluplného dôvodu
  - v prípade preukázaného podvodného konania (začatia trestného konania) zo strany obchodníka alebo obsluhy zariadenia
  - ak opakovane dochádza k reklamáciám držiteľov kariet
  - ak je zaznamenaný jednorázový nadmerný nárast reklamácií
  - ak na strane obchodníka nastanú skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na jeho schopnosť splácať záväzky (návrh na konkurz, exekučné konanie, likvidácia)
  - pri porušení ďalších bodov zmluvy súvisiacich s bezpečnosťou platobného systému.
- 7.6. Obchodník môže vypovedať zmluvu s okamžitou účinnosťou v prípade, že banka preukázateľne porušila svoj záväzok prevádzať platby vykonané platobnými kartami.
- 7.7. Zánikom zmluvy nezaniká zmluvným stranám povinnosť vysporiadať všetky nevysporiadané položky.
- 7.8. Obchodník je povinný vrátiť banke všetky zariadenia a písomné materiály, ktoré obdržal od banky.
- 7.9. Po zániku zmluvy je obchodník povinný okamžite odstrániť označenie, ktoré by mohlo naznačovať, že obchodník prijíma platobné karty týkajúce sa tejto zmluvy.
- 7.10. Táto zmluva nahrádza všetky predošlé Zmluvy o preplácaní/prevode platieb uskutočnených platobnými kartami a príslušné Dohody o umiestnení platobného terminálu, ktoré boli uzatvorené medzi bankou obchodníkom.
- 7.11. Pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak, riadia sa zmluvné vzťahy a právne pomery strán Obchodným zákonníkom.
- 7.12. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre každú zmluvnú stranu.

V .....<sup>2013</sup>, dňa ..... - 7 -08- 2013

**Prima banka Slovensko, a.s.**

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Podpis:

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Podpis:

Pečiatka:

**Obchodník:**

Meno a priezvisko: Mgr. Alexandra Hučeková

### **Príloha 1 - A**

Provízia pre platobné karty MasterCard/Maestro/VISA/VISA Electron, /ZBK - označené logom MasterCard/Maestro/VISA /VISA Electron/ZBK:

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Firemné platobné karty  | 2 % |
| Súkromné platobné karty | 2 % |
| Kreditné karty          | 2 % |
| Maestro                 | 2 % |

Provízia pre platobné karty Diners Club - označené logom Diners Club: **3,5 %**

K cene Služby nebude účtovaná DPH v zmysle Zákona o dani z pridanej hodnoty.

Platnosť prílohy od: .....

V ..... *Žilina* ..... - 7 -08- 2013  
dňa .....

#### **Prima banka Slovensko, a.s.**

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Podpis:

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Podpis:

Pečiatka:

#### **Obchodník:**

Meno a priezvisko: Mgr. Alexandra Hučeková

**Príloha 1 - B**

k Zmluve o prevode platieb uskutočnených platobnými kartami

**Zoznam prevádzkových miest obchodníka prijímajúcich karty a typov umiestnených zariadení**

| Názov<br>Adresa                 | Číslo účtu/kód banky | Typ POS*<br>(Prenosný GPRS/<br>Neprenosný) | Cena Služby |
|---------------------------------|----------------------|--------------------------------------------|-------------|
| Veľká Okružná 24, 010 01 Žilina | 0302123102/5600      | neprenosný                                 | 27 Eur      |
|                                 |                      |                                            |             |
|                                 | /                    |                                            |             |
|                                 |                      |                                            |             |

\*Pri neprenosnom POS musí byť v lokalite prevádzky pevná telekomunikačná linka.

K cene Služby nebude účtovaná DPH v zmysle Zákona o dani z pridanej hodnoty.

Platnosť prílohy od: .....

- 7 -08- 2013

V .....<sup>ŽILINA</sup>....., dňa .....

**Prima banka Slovensko, a.s.**

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Podpis:

Meno a priezvis

Funkcia:

Podpis:

Pečiatka:

**Obchodník:**

Meno a priezvisko: Mgr. Alexandra Hučková